

BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijsko vijeće



БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Конкуренијски савјет

R J E Š E N J E

po zajedničkoj prijavi namjere koncentracije privrednih subjekata «Hemslade Trading Limited» Nikozija, Kipar i «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd, Srbija

Sarajevo, Decembar, 2008. godine



Broj: 01-03-26-031-12-II/08
Sarajevo, 23.12.2008. godine

Na osnovu člana 25. stav (1) tačka e), člana 42. stav (1) tačka d) a u skladu s čl. 12., 14., 16., 17. i 18. Zakona o konkurenciji («Službeni glasnik BiH», br. 48/05 i 76/07), a po zajedničkoj Prijavi namjere koncentracije privrednih subjekata «Hemslade Trading Limited» Nikozija, Arch. Makariou III, 66 Cronos Court, Kipar i «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd, Milentija Popovića 7b, 11000 Beograd, Republika Srbija, podnesenu od strane zajedničkog punomoćnika dipl.pravnika Gligorija Brajkovića Kostolačka 58, 11000 Beograd, Republika Srbija, zaprimljenoj dana 04.08.2008. godine pod brojem 01-03-26-031-II/08, Konkurencijsko vijeće, na 79. (sedamdesetdevetoj) sjednici održanoj dana 23.12.2008. godine, je donijelo

R J E Š E N J E

1. Ocjenjuje se dopuštenom koncentracija na tržištu pružanja usluga osiguranja u Bosni i Hercegovini, koja će nastati zajedničkim ulaganjem na dugoročnoj osnovi dva nezavisna privredna subjekta, «Hemslade Trading Limited» Nikozija, Kipar i «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd, Srbija, u novi privredni subjekt «Delta Generali Holding» Banja Luka, koji će djelovati kao nezavisan privredni subjekt.
2. Ovo Rješenje o koncentraciji se upisuje u Registar koncentracija.
3. Ovo Rješenje je konačno i bit će objavljeno u «Službenom glasniku BiH», službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

O b r a z l o ž e n j e

Konkurencijsko vijeće je dana 04.08.2008. godine pod brojem 01-03-26-031-II/08, zaprimilo zajedničku Prijavu namjere koncentracije (u daljem tekstu: Prijava), između privrednih subjekata «Hemslade Trading Limited» Nikozija, Kipar (u daljem tekstu: Hemslade) i «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd, Republika Srbija, (u daljem tekstu: DGO Beograd) u smislu člana 16. stav (1) Zakona o konkurenciji.

Prijava je podnesena od strane zajedničkog punomoćnika učesnika koncentracije, dipl.pravnika Gligorija Brajkovića Kostolačka 58, 11000 Beograd, Republika Srbija, po punomoći od 25.07.2008.godine (u daljem tekstu: Podnosilac prijave).

Uvidom u dostavljenu Prijavu utvrđeno je da ista nije uredna i kompletna, u smislu člana 30. Zakona o konkurenciji (u daljem tekstu: Zakon) i čl. 8., 9. i 10. Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijumima za ocjenu koncentracija privrednih subjekata («Službeni glasnik BiH», broj 95/06), (u daljem tekstu: Odluka), te je Konkurencijsko vijeće u skladu sa članom 31.

Zakona, zatražilo dopunu iste dana 04.09.2008. godine, dopisom broj 01-03-26-031-1-II/08 i dana 19.09.2008. godine dopisom broj 01-03-26-031-2-II/08.

Podnosilac prijave je iz opravdanih razloga, a u skladu sa članom 31. Zakona, dopisom broj 01-03-26-031-3-II/08 od 22.09.2008. godine zatražio produženje roka za dostavu dokumentacije, što mu je od strane Konkurencijskog vijeća odobreno dopisom broj 01-03-26-031-4-II/08 dana 22.09.2008.godine.

Konkurencijskom vijeću je dana 30.09.2008. godine uz dopis broj 01-03-26-031-5-II/08 od strane Podnosioca prijave, dostavljen dio potrebne dokumentacije, nakon čega je utvrđeno da Prijava i dalje nije u skladu sa Zakonom i Odlukom, te je Podnosiocu prijave dana 20.10.2008. godine upućen ponovni zahtjev broj 01-03-26-031-6-II/08 za dopunu podataka u svrhu kompletiranja predmetne prijave.

Prijava je dopunjena zahtjevanom dokumentacijom dana 23.10.2008. godine, dostavljenom uz dopis zaprimljen pod brojem broj 01-03-26-031-7-II/08.

Konkurencijsko vijeće je dana 19.11.2008. godine Podnosiocu prijave izdalo Potvrdu broj 01-03-26-031-8-II/08 o prijemu kompletne i uredne Prijave, u skladu sa članom 30. stav (3) Zakona.

Podnosilac prijave je, u skladu s članom 30. stav (2) Zakona, naveo u istoj, da zahtjev za ocjenu koncentracije ne namjerava podnijeti niti jednom nadležnom organu u nekoj drugoj zemlji.

Konkurencijsko vijeće u postupku ocjene predmetne koncentracije je utvrdilo slijedeće činjenice:

Prijava je podnesena u zakonom propisanom roku, odnosno u roku od 8 dana od dana zaključivanja Ugovora o osnivanju privrednog društva «Delta Generali Holding» d.o.o. Banja Luka, potpisanog između privrednih subjekata «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd i «Hemslade Trading Limited» Nikozija, Kipar, u smislu člana 16. stav (1) Zakona.

1. Učesnici predmetne koncentracije

Učesnici predmetne koncentracije su «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd i «Hemslade Trading Limited» Nikozija, Kipar

1.1. «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd

Privredni subjekt «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd sa sjedištem u ul. Milentija Popovića 7b, 11000 Beograd, Republika Srbija, osnovan 24.07.1998. godine, registrovan je u Agenciji za privredne registre Republike Srbije pod brojem BD 504 za obavljanje djelatnosti – ostalo osiguranje.

Ovaj privredni subjekt u svom 100% vlasništvu ima Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom «Delta Generali» a.d. Beograd, Republika Srbija i 99,99% vlasništva u privrednom subjektu «Delta Generali Reosiguranje» a.d.o. Beograd, Republika Srbija.

Većinski vlasnik privrednog subjekta DGO Beograd je «Generali PPF Holding B.V. Diemerhof 42, Strawinskylaan 933, Amsterdam, Holandija, sa 50,02 % vlasništva, čija je pretežna djelatnost osiguranje. Vlasnik preostalih 49,98 % je privredni subjekt «Delta Real Estate» d.o.o. Beograd, Republika Srbija, čija je pretežna djelatnost razvoj projekata o nekretninama, a njegov većinski vlasnik je privredni subjekt «Hemslade Trading Limited», Nikozija, Kipar.

1.2. «Hemslade Trading Limited», Nikozija, Kipar

Privredni subjekat «Hemslade Trading Limited», Nikozija, Kipar sa sjedištem u Arch. Makariou III, 66 Cronos Court, Kipar, je registrovan kod Odjeljenja za registraciju kompanija i javnu stečajnu upravu Ministarstva za trgovinu, industriju i turizam u Nikoziji, pod registarskim brojem HE 43226, sa pretežnom djelatnosti trgovina.

Prema podacima iz prijave, kao i podacima iz baze podataka Konkurencijskog vijeća, povezana društva privrednog subjekta «Hemslade» na teritoriji Bosne i Hercegovine, u kojima direktno i/ili indirektno posjeduju 10% i više udjela u osnovnom kapitalu, su slijedeća:

Tabela 1.

Red broj	Naziv privrednog društva	Vlasnič. udio (%)	Djelatnost
01.	Delta Real Estate doo Banjaluka	(..)** ¹	Promet nekretninama
02.	Prezident Nekretnine doo Sarajevo	(..)**	Nekretnine i trgovina
03.	Delta Maxi doo Banjaluka	(..)**	Promet robom široke potrošnje
04.	Delta Agrar doo Laktaši	(..)**	Spoljnotrgovinski promet i zastupanje
05.	C Market ad Banjaluka	(..)**	Trgovina na malo pretežno hrane, pića i duhana
06.	Darta Trgovina doo Banjaluka	(..)**	Trgovina na malo pretežno hrane, pića i duhana
07.	Yuhor Company doo Banjaluka	(..)**	Trgovina na vel. mesom i mesnim proizvodima
08.	Delta sport doo Banjaluka	(..)**	Trgovina sportskom opremom
09.	Standard dd Sarajevo	(..)**	Proizvodnja i prodaja namještaja
10.	Top Meblo doo Sarajevo	(..)**	Proizvodnja i prodaja namještaja

2. Obaveza prijave namjere predmetne koncentracije

Obaveza prijave namjere koncentracije privrednih subjekata postoji, u smislu odredbe člana 14. stav (1) pod a) Zakona, ako ukupni godišnji prihod učesnika koncentracije ostvaren prodajom roba i/ili usluga na svjetskom tržištu iznosi 100 miliona KM po završnom računu u godini koja je prethodila koncentraciji, pri čemu je najmanje jedan od učesnika koncentracije registriran ili djeluje na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Ukupni godišnji prihodi privrednih subjekata učesnika predmetne koncentracije ostvareni u 2006. i 2007. godini, iznose:

Tabela 2.

Red. br.	Naziv privrednog subjekta	Prihod na svjetskom nivou u 2006. god u KM	Prihod na svjetskom nivou u 2007. god u KM
01.	DGO	(..)**	(..)**
02.	Hemslade	*(..)**	**(..)**

* Ukupni prihod ostvaren zajedno sa svim povezanim društvima na svjetskom nivou

** Prihod privrednog subjekta Hemslade, bez ostvarenog prihoda povezanih društava

(..)**¹ podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Izvor: podaci iz Prijave i baze podataka Konkurencijskog vijeća

Godišnji prihod učesnika koncentracije predstavlja ukupan prihod bez poreza na dodanu vrijednost i drugih poreza koji se direktno odnose na učesnika koncentracije, na svjetskom i na tržištu Bosne i Hercegovine, u smislu člana 8. tačka h) predmetne Odluke.

Budući da su učesnici koncentracije ispunili uslove, u smislu člana 14. stav (1) pod a) Zakona, u pogledu ostvarenog ukupnog godišnjeg prihoda učesnika koncentracije ostvarenog prodajom roba i/ili usluga na svjetskom tržištu u iznosu od 100 miliona KM po završnom računu u godini koja je prethodila koncentraciji, pri čemu je najmanje jedan od učesnika koncentracije registriran ili djeluje na teritoriji Bosne i Hercegovine, privredni subjekti učesnici koncentracije su obavezni podnijeti Prijavu.

Ukupni godišnji prihod (Tabela 2.) privrednog subjekta DGO, po završnom računu u godini koja je prethodila predmetnoj koncentraciji, ostvaren na svjetskom nivou iznosi (..)**² KM i privrednog subjekta Hemslade (bez ostvarenog prihoda povezanih društava) iznosi (..)** KM.

3. Pravni okvir ocjene predmetne koncentracije

Konkurencijsko vijeće u provedbi postupka ocjene dopuštenosti predmetne koncentracije primjenilo je odredbe Zakona, Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta («Službeni glasnik BiH», broj 18/06) te Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterija za ocjenu koncentracija privrednih subjekata.

Konkurencijsko vijeće je, na osnovu člana 43. stav (7) Zakona, koristilo sudsku praksu Evropskog suda i odluke Evropske komisije, kao i kriterije i standarde iz Obavještenja Komisije o izračunavanju ukupnog prihoda u skladu sa Uredbom Vijeća (EEZ) broj: 4064/89 o kontroli koncentracije privrednih subjekata.

4. Pravni osnov i oblik predmetne koncentracije

Pravni osnov predmetne koncentracije, propisan je članom 16. Stav (1), a u vezi sa članom 30. stav (1) tačka a) Zakona i članom 8. tačka f) alineja 3. Odluke o načinu podnošenja prijave i kriteriji za ocjenu koncentracija privrednih subjekata.

Kao pravni osnov predmetne koncentracije, Podnosilac prijave je dostavio Ugovor o osnivanju društva sa ograničenom odgovornošću «Delta Generali Holding» Banja Luka, (u daljem tekstu: DGO Holding Banja Luka) potpisan dana 29.07.2008. godine, između privrednih subjekata «Delta Generali osiguranje» a.d.o. Beograd i «Hemslade Trading Limited», Nikozija, Kipar, na neodređeno vrijeme.

Ovim ugovorom utvrđeno je da će «DGO» Beograd imati 51%, a «Hemslade» 49% vlasništva u novoosnovanom privrednom subjektu «DGO Holding Banja Luka», koji će se baviti upravljanjem holding društvima za životno i ne-životno osiguranje («LICO» i «NLICO»).

(..)**² podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Istim ugovorom predviđeno je da «DGO Holding Banja Luka», odmah nakon svog osnivanja, bude osnivač i većinski vlasnik (99,9%) akcionarskog društva za životno osiguranje «LICO» i akcionarskog društva za ne-životno osiguranje «NLICO».

Pravni oblik predmetne koncentracije u skladu sa članom 12. stav (1) tačka c) Zakona, je zajedničko ulaganje na dugoročnoj osnovi dva nezavisna privredna subjekta («DGO» Beograd i «Hemslade»), koji djeluju kao nezavisni privredni subjekti.

5. Relevantno tržište predmetne koncentracije

Relevantno tržište koncentracije, u smislu člana 3. Zakona, te čl. 4. i 5. Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta, čini tržište određenih proizvoda /usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti na određenom geografskom tržištu.

Prema odredbi člana 4. Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta u proizvodnom smislu obuhvaća sve proizvode i/ili usluge koje potrošači i/ili korisnici smatraju međusobno zamjenjivim, pod prihvatljivim uslovima, imajući u vidu naročito njihove bitne karakteristike, kvalitet, uobičajenu namjenu, način upotrebe, uslove prodaje i cijene.

S toga se, kao relevantno tržište proizvoda predmetne koncentracije, određuje tržište pružanja usluga osiguranja.

Nadalje, prema članu 5. Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta, relevantno tržište u geografskom smislu obuhvaća cjelokupan ili dio teritorije Bosne i Hercegovine na kojem privredni subjekt djeluje u prodaji i/ili kupovini relevantnog proizvoda pod jednakim ili dovoljno ujednačenim uslovima i koji to tržište bitno razlikuje od uslova tržišne konkurencije na susjednim geografskim tržištima.

Prema podacima iz Prijave, novoosnovano društvo DGO Holding Banja Luka u prvoj fazi svoga poslovanja ima namjeru otvoriti filijale u Banja Luci, a zatim po fazama i u skladu sa vlastitim procjenama tržišta i ostvarenim rezultatima proširiti mrežu na ostale gradove u Republici Srpskoj.

Nakon konsolidacije ovako postavljene mreže, pristupili bi otvaranju filijala u manjim opštinama te potom na cijelom prostoru Republike Srpske, a u budućoj fazi svoje poslovanje proširiti na područje Federacije Bosne i Hercegovine.

S toga se, kao relevantno tržište predmetne koncentracije u geografskom smislu, određuje tržište Bosne i Hercegovine.

Prema navedenom, relevantno tržište predmetne koncentraciji je tržište pružanja usluga osiguranja, na teritoriji Bosne i Hercegovine.

6. Analiza relevantnog tržišta predmetne koncentracije u Bosni i Hercegovini

Procjena tržišnog udjela glavnih konkurenata učesnika koncentracije na tržištu usluga osiguranja u 2007. godini, na teritoriji Republike Srpske:

Tabela 3.

R.b.	Naziv privrednog subjekta	Tržišni udio (%)
01.	Bobar osiguranje Foča	10-20
02.	Dunav osiguranje a.d. Banja Luka	10-20
03.	Jahorina osiguranje a.d. Pale	10-20
04.	Nešković osiguranje a.d. Bijeljina	10-20
05.	Drina osiguranje a.d. Milići	10-20
06.	Ostali	20-30
	UKUPNO	100,0

Izvor: podaci iz Prijave

Najveći tržišni udio u 2007. godini na ovom tržištu imaju «Bobar osiguranje» sa 10-20 % i Dunav osiguranje a.d. sa 10-20 % .

Glavni tržišni konkurenti u 2007. godini na teritoriji Federacije Bosne i Hercegovine su:

Tabela 4.

R.b.	Naziv privrednog subjekta	Tržišni udio (%)
01.	Sarajevo osiguranje	10-20
02.	Bosna Sunce osiguranje Sarajevo	10-20
03.	Croatia osiguranje	10-20
04.	Triglav BH osiguranje	0-10
05.	Euroherc osiguranje dd Mostar	0-10
06.	Uniqa osiguranje Sarajevo	0-10
07.	VGT osiguranje Visoko	0-10
08.	Grawe osiguranje dd Sarajevo	0-10
09.	Ostali:	10-20
	UKUPNO	100,0

Izvor: podaci iz Prijave

Na tržištu Federacije Bosne i Hercegovine, vodeću poziciju na tržištu osiguranja u 2007. godini ima «Sarajevo osiguranje» sa 10-20 % tržišnog udjela.

7. Ocjena predmetne koncentracije

Konkurencijsko vijeće analizom podataka, u smislu kriterija člana 17. Zakona, posebno strukture relevantnog tržišta, tržišnih udjela konkurenata učesnika koncentracije, je utvrdilo da predmetna koncentracija ne može imati za posljedicu sprječavanje, ograničavanje niti narušavanje tržišne konkurencije na relevantom tržištu pružanja usluga osiguranja na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Prema podacima iz Prijave, učesnici koncentracije, odnosno novoosnovano društvo DGO Banja Luka, namjerava da dostigne nivo visoke profitabilnosti tako što će na jednoj strani poboljšati postojeću distributivnu mrežu, a na drugoj strani ponuditi nove i/ili prilagođene proizvode životnog i neživotnog osiguranja, unaprijeđene prema potrebama i interesima potrošača.

Uzimajući u obzir sve iznesene činjenice i podatke koji su prethodili donošenju odluke, Konkurencijsko vijeće je ocijenilo predmetnu koncentraciju dopuštenom, u smislu člana 18. stav (2) tačka a) Zakona, kao što je odlučeno u dispozitivu ovog Rješenja.

8. Administrativna taksa

Podnosilac prijave na ovo Rješenje, u skladu sa članom 2. stav (1) tarifni broj 107. tačka d) 1) Odluke o administrativnim taksama, u vezi s procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem («Službeni glasnik BiH», broj 30/06), je dužan platiti administrativnu taksu u ukupnom iznosu od 2.500,00 KM u korist Budžeta institucija Bosne i Hercegovine.

9. Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovoga Rješenja nije dozvoljena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema, odnosno objave ovoga Rješenja.

Predsjednik

Ibrica Lakišić